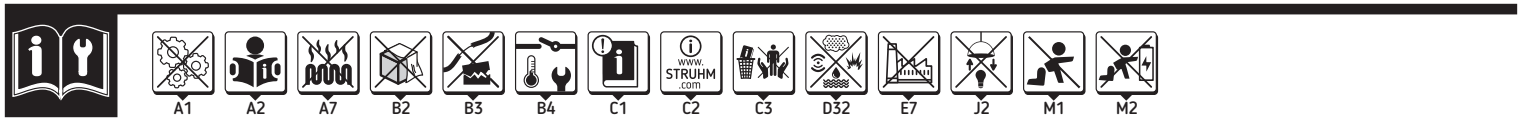
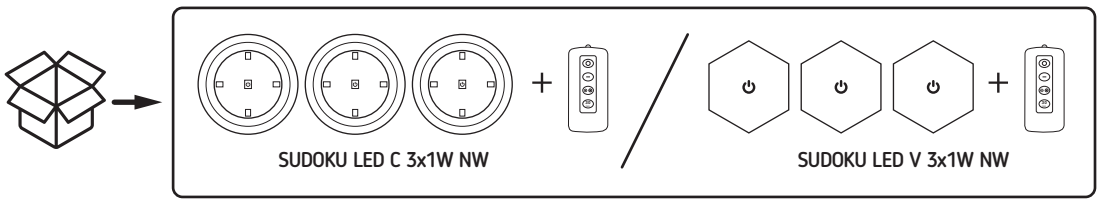
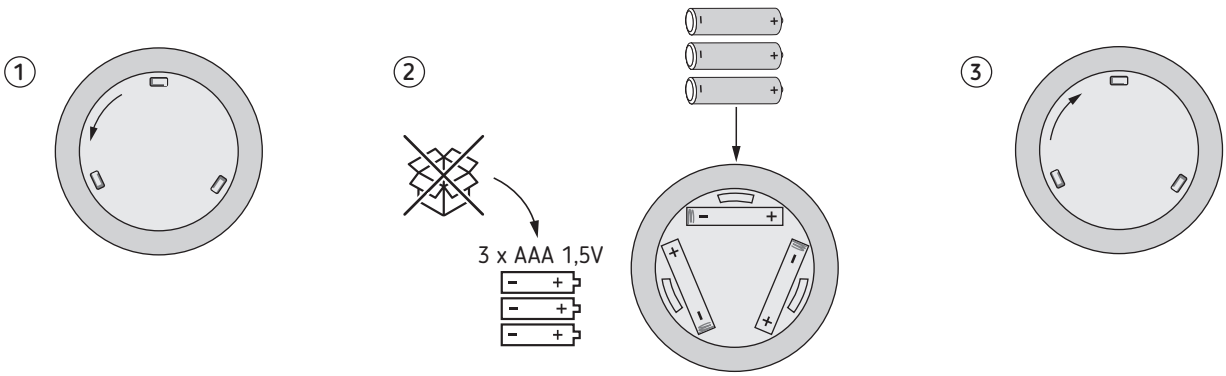
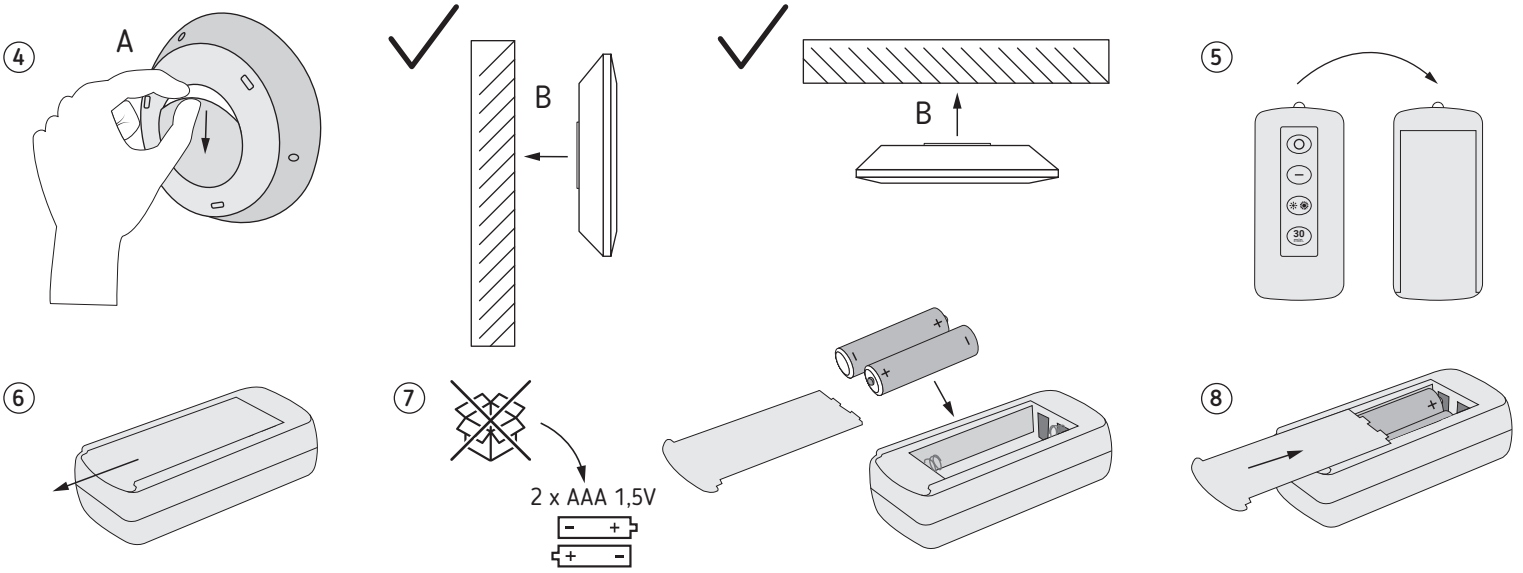
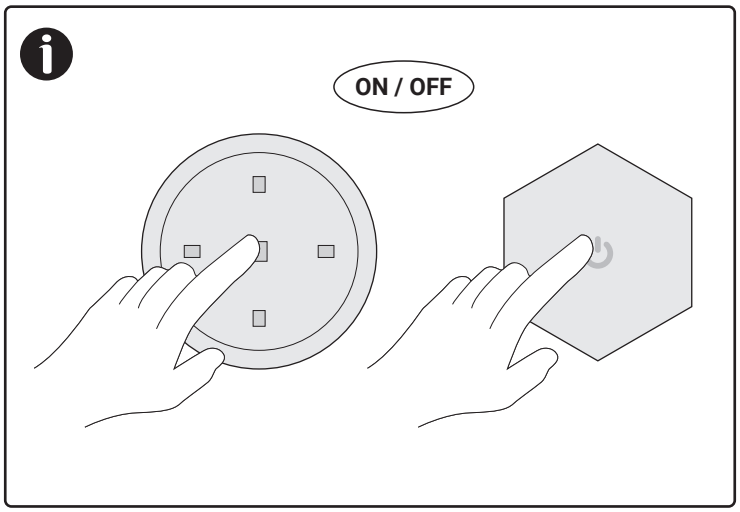
(PL) OPAKOWANIE JEST INTEGRALNĄ CZĘŚCIĄ TEJ INSTRUKCJI. **(CZ)** Obal je nedílnou součástí instrukce. **(SK)** Balenie je neoddeliteľnou súčasťou návodu. **(HU)** A csomagolás az utasítás szerves része. **(GB)** The packaging is the integral part of the instruction. **(DE)** Die Verpackung ist ein wesentlicher Bestandteil der Anleitung. **(RU)** Упаковка является неотъемлемой частью инструкции. **(RO)** Ambalajul este parte integrantă a instrucțiunii. **(BG)** Опаковката е неразделна част от инструкцията. **(UA)** Упаковка є невід'ємною частиною інструкції. **(LT)** Pakuotė yra neatsiejama instrukcijos dalis. **(LV)** Lepakojums ir instrukcijas neatņemama sastāvdala. **(EE)** Pakend on juhendi lahutamatu osa. **(FR)** L'emballage fait partie intégrante de l'instruction. **(ES)** El embalaje es la parte integral de la instrucción. **(PT)** A embalagem é parte integrante das instruções. **(IT)** L'imballaggio è parte integrante delle istruzioni. **(DK)** Emballagen er den integrerede del af instruktionen. **(NL)** De verpakking maakt integraal deel uit van de instructie. **(SE)** Förpackningen är den integrerade delen av instruktionen. **(FI)** Pakkaus on olennainen osa ohjeita. **(NO)** Emballasjen er den integrerte delen av instruksjonen. **(GR)** Η συσκευασία είναι το αναπόσπαστο μέρος της εντολής. **(MK)** Пакувањето е составен дел од упатството. **(SI)** Embalaža je sestavni del navodila. **(RS)** Embalaža je sestavni del navodila

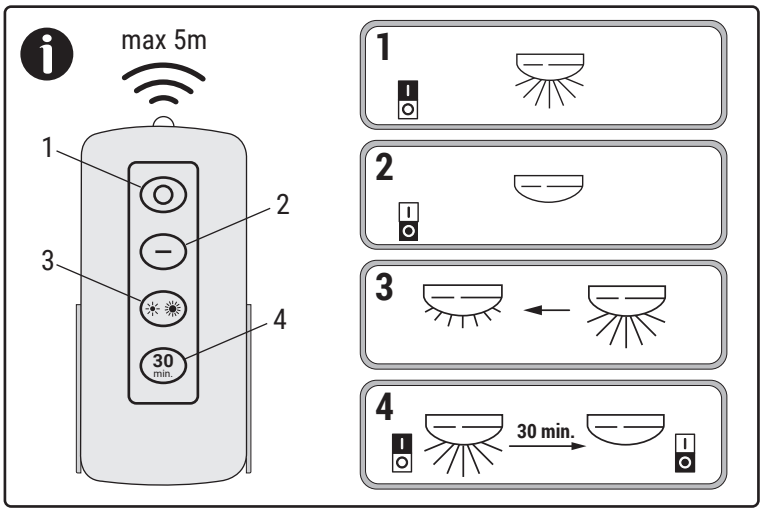




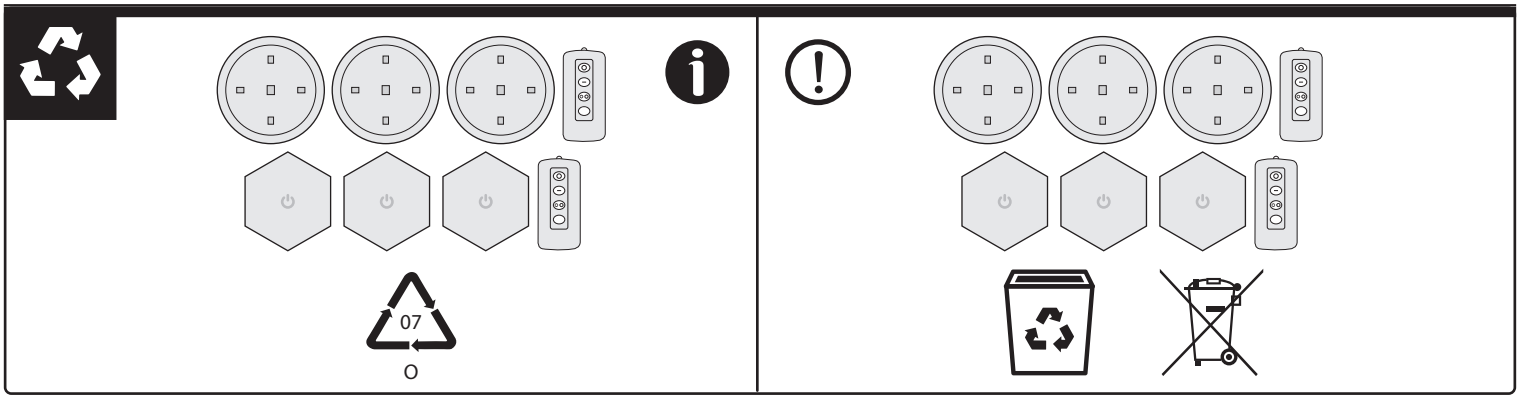


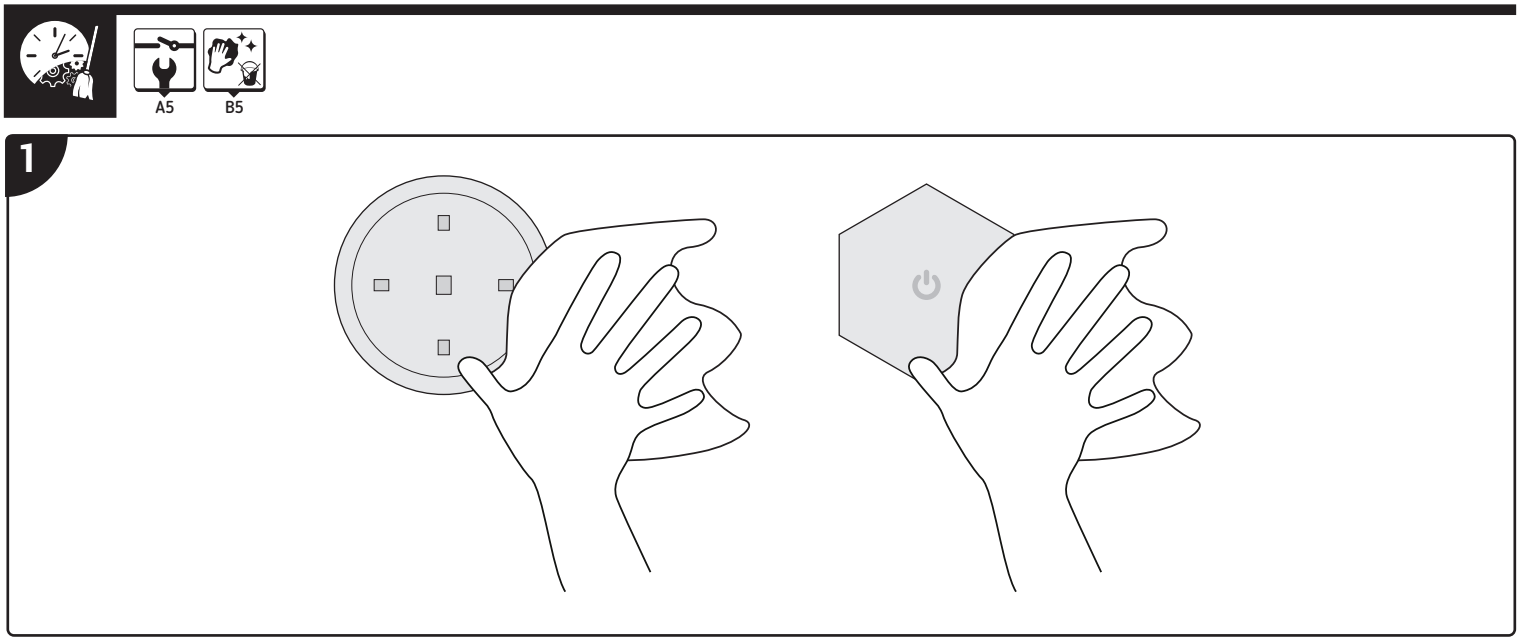






4 B





D3

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU PRODUKTÓW:
D3 - Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbiera nia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą zawierać substancje dla środowiska i zdrowia ludzkiego wymagają specjalnej formy przet warzania, w szczególności odzysku recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na tem at punktów zbierania/odbioru udzie lają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obow iązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze. Zużyte bateria i/lub akumulatory należy trakt ować jako odrębny odpad i um ieszczać w indywidualnym pojemn ku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów.

CZ- POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A INSTALACI VÝROBKU:
D3 - Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotře bovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržen tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilizovány n ičemy. Takto označené výrobky nut no předat do sběru opotřebovaného elektrozboží. Informace o místech sběru takových produktů grzywny místní úřady anebo prodejce to hoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv většim než nový zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské Unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné poiimat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a aku mulátorů.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE A MONTÁŽ PRODUKTOV:
D3 - Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotre bovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú hodiť do bežnej odpadovej nádzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému pros tredu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania s špätného získavania / recyklingu utilizácie Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány predajcí tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého dru hu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných kra ín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontak tovať distribútora nášho výrobku na danom území. Opotrebované batérie a/alebo akumulátory sa musia považovať za samostatný odpad a ukladať do špeciálneho kontajnera.

HU - A TERMÉKEK HASZNÁLATÁVAL ÉS TELEPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK:
D3 - Ez a jel mutatja az el használódott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét, így megjelölt termékek a bírság kisz abásának a terhe alatt szóban szemétlerakóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehet nek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újra használtás / kezelés / hatásta lanítás különös formáját igénylik, így megjelölt termékeket el kell szállítani az államilag kijelölt elektromos és ele ktronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonat kozóan a helyi hatóságoktól vagy az árnyitett berendezés forgalmazóitó kaphatók Az elhasználódott beren dezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés egyenlően mennyiségben történő vásárlása esetén A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényes ek. Más ország esetén az adott c ország területén hatályos jogsz abályokat kell alkalmazni. Légjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával. Elhasználódott elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladék ként kell kezelni és az ere kijelölt konténerben tárolni. Elhasználódott elemeket és/vagy akkumulátorok begyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyre kell elszállítani

GB - INSTRUCTIONS FOR USING AND INSTALLING PRODUCTS:
D3 - This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended. Used batteries and/ or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an ind ividual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators.

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE VERWENDUNG UND INSTALLATION VON PRODUKTEN:
D3 - Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwie derhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recy clings / der Önschädlichbarmachung Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel- Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren. Gebrauchte Batterien und/oder Ak bauche Batterien und Akkus müs sen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden.

RU/BY - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУТАЦИИ И УСТАНОВКЕ ПРОДУКТОВ:
D3 Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора да быдет поставени на местоо использованных электрических на сбиране на отпадъци от электронических приборов перед домашнего обихода. оборудование За информация за Размеченные таким образом пунктовете за събиране / вземане изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны да бъдат върнато на продавача, для окружающей среды и для при закупуване на нов продукт здоровья людей, они требуют в размер не по-голям от новото специальной формы переработки оборудване, закупено в същия / восстановления / рециклинга / вид. Тези правила се отнасят за специальной формы переработки оборудване, закупено в същия утилизации электрического и да се прилагат законовите электронического оборудования. разпоредби в сила в страната. Информацию на тему пунктов Препоръчваме Ви да се свържете сбора/приема распространяют с нашия дистрибутор на продукта локальные власти или продавцы във дадена държава. Използвани оборудование данного типа. батерии и / или акумулатори можно также отдать продавцу, отпадък и да се сдава в отделна если новое изделие куплено опаковка. Изтощени батерии в числе не больше, чем новое и акумулатори трябва да се оборудование того же вида. Выше оставят на място на събиране / перечисленные правила касаются приемане на отпадъци от батерии территории Европейского Союза. и акумулатори.

UA - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОДУКТІВ:
D3 - Це позначення вказує на необхідність роздільн ого збору використаного електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує кількості нового обладнання цього ж типу. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території. З використаними батареями і/або акумуляторами слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремий контейнер. Використані батареї чи акумулятор потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних батарей і акумуляторів.

LT - GAMINIŲ NAUDOJIMO IR ĮRENGIMO INSTRUKCIJA:
D3 - Sis ženklinimas nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai jrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gami nių neglaima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdir bimo priemonės siekiant užtikrinti tu atliekų utilizavima, nukenksminima antrinį panaudojimą Taip pažen klintus gaminius privalo būti perduoti sudevėtų elektroniniu ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginių pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, kai nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įreng inio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje ter itorijoje.Sudevėtos baterijos ir/arba akumuliatoriai privalo būti laikyti ai skiromis atliekomis ir įdėti į individ ualų konteinerį. Sudevėtos baterijos ir akumuliatoriai privalo būti perduot sudevėtų baterijų ir akumuliatorių surinkėjui/priėmėjui.

LV - NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI UN UZSTĀDĪŠANAI:
D3 - Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas el ektriskās un elektroniskās iekārtas Tajā veidā apzīmēti izstrādājumu neizņēmot no tiem kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciālu pārstrādāšanas / atkrieg šanas / neitralizēšana. Taja veidā apzīmēti izstrādājumi jānodot attiecīgā lietotu elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā. Informāciju par vāksanas/ saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālas valdības var arī tirgotājiem, kas nodarbinot šāda veida iekārtās pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums vietos iekārtas ar tādu pašu funkciju. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā ja tā ir nelielos izmēros un tās daudzumā, kas neparsniedz tā paša tipa iepirktas iekārtas daudzumu. Ie priekšminētā noradījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citas valstīs jāievēro jurid iski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā. Li etotas baterijas un/vai akumulatori jāsakta kā atšķirīgi atkritumi un jāievieto individuālā konteinerā. Lietotas baterijas vai akumulatori jāatdod attiecīgajā lietotu bateriju un akumulatoru vāksanas/saņemšanas punktā.

EE - TOODETE KASUTAMISE JA PAIGALDAMISE JUHISED:
D3 - See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi valjavisata tavalisse prügikas te koos muudest jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud kes kkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist Tooted sel viisil mär gistatud peavad olema ja antud kasutatud elektriseadmete või ele ktroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO DOS PRODUTOS - DESCRIÇÃO:
D3 - Esta rotulagem indica a neces sidade de recolher seletivamente os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Os produtos assim rotulados não devem ser eliminados com os resíduos, sob pena de coima. Estes produtos podem ser nocivos para o ambiente natural e para a saúde e requerem uma forma especial de reciclagem/neutralização. Os pro dutos assim rotulados devem ser devolvidos a um centro de recolha de resíduos de equipamentos eléctri cos e electrónicos. As informações sobre os centros de recolha são for necidas pelas autoridades locais ou pelos vendedores desses produtos. Os artigos usados também podem ser devolvidos ao vendedor aquando da compra de um novo produto, em quantidade não superior à do artigo comprado do mesmo tipo. As regras acima referidas dizem respeito ao espaço da UE. No caso de outros países, devem ser aplicados os regulamentos em vigor num deter minado país. Recomenda-se o con tacto com o distribuidor dos nossos produtos numa determinada área.

RO - INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ȘI INSTALAREA PRODUSELOR:
D3 - Această etichetă indică necesitatea de colectarea sepa rată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu vor putea fi aruncate la gunoi ordinar, impreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele astfel etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare/ primirii dau autorităților locale sau distribuitor de astfel de echipamente Echipa mentul folosit poate fi în asemeriea vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagasta da ka müüjale, juhul, kui ostetatav uus seade on sama liiki ja täidab sama otstarvet kui ostetavad samalaadi uued sead med oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis keh tivad antud riigis. Me soovitame tel lihendust võtta oma toote turusta ja hooldusega. Ära kasutatud patareisid ja/või akumulaatoreid tuleb käsitleda, kui eraldi jäätmeid ja paigaldada iseseisvas konteineris. Kasutatud patareid ja akumulaatorid tuleb ära anda kogumis-/tagasivõt tupunkti patareide- ja akumulaa torjaättmetele.

BG - УКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРОДУКТИ:
D3 - Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / преработване / рециклиране или обезвреждане. Продукти маркирани по този начин трябва сбора да бъдат поставени на място оборудване, закупено в същия тип. Тези правила се отнасят за територията на Европейския Съюз. В страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта в дадена държава. Използвани батерии и / или акумулатори трябва да се третира като отделен отпадък и да се сдава в отделна опаковка. Изтощени батерии и акумулатори трябва да се сдават в пункт за събиране / приемане на отпадъци от батерии и акумулатори.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DES PRODUITS:
D3 - Ce marquage indique la néces sité de la collecte selective des ap pareils electriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spé ciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Infor mations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un tel pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être traitées comme un déchet séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être remis au point de ramassage / réception des piles et accumula teurs usées.

ES - INSTRUCCIONES PARA USAR E INSTALAR PRODUCTOS:
D3 - Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal enmar cación no se debe tirar a la basura común so pena de multa, junto con otros deshechos. Estos productos pueden ser dañinos para el me dio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de trat amiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal señalización deben ser devueltos a los establecimientos de colecta del equipo eléctrico o electrónico usado Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/ recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede ser devuelto gratuitamente al vendedor. Las antedichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Euro pea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Aconsejamos ponerse en contacto con el distribuidor de nuestros produc tos en el país re. Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser tratados como un residuo separado y guardados en un contenedor sepa rado. Las pilas y/o los acumuladores usados deben ser devueltos a los establecimientos de colecta de pilas y acumuladores usados.

NL - INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE VAN PRODUCTEN:
D3 - Dat symbool betekend selektive verzameling van gebruikte elek trische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot ge bruik afvalt goten. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recykling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiket peles verwijderd worden naar de kolectieve verzammelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzammelplaatsen geven de lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte pro ducten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveelheid als nieuw gekochte product. Bovengenoemde regels gelden op geheel van EU, in de anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelent worden, die in dit land geldelt.Neem kontakt met distributie van onze product op dat gebied. Verbruikte batereien moeten worden afval goten. Batterijen die en moeten geplaatst zijn in aparte doos. Verbruikte batereien moeten teruggegeven worden aan verzam melplaats van verbruikte batereien.

SE - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION AV PRODUKTER:
D3 - Detta märke visar nödvän digheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektron iska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med andra hushållsavfall. Dessa produkter kan vara skadliga för miljön och män niskors hälsa, de kräver särskilda förfaranden för återvinning / återanvändning / bortskaffning. Produkter med sådan märkning bör lämnas vid en återvinningsstation för förbrukade elektriska och elekt ronika produkter. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan för brukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt om råde. Förbrukade batterier och/eller ackumulatorer bör betrakt as som separat avfall och kastas i separata behållare. Förbrukade batterier eller ackumulatorer bör lämnas till insam lingsplatser för förbrukade batterier och ackumulatorer.

FI - OHJEET TUOTTEIDEN KÄYTTÖÄ JA ASENNUSTA:
D3 - Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kier rätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteiden joukkoon sakon uhalla. Tällaiset tuotteet saat tavoi olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle sekä vaativat erityisä käsittely-, talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenetelmää Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai saman tyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle vastaavan laatuisen samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansalli sia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäämme. Kuluneita akkuja ja/tai paristoja tulee katsoa erilliseksi jätteeksi ja heitettäjä erilliseen jätesäiliöön. Kuluneita paristoja ja akkuja tulee luovuttaa kuluneiden paristojen ja akkujen keräyspaikkaan.

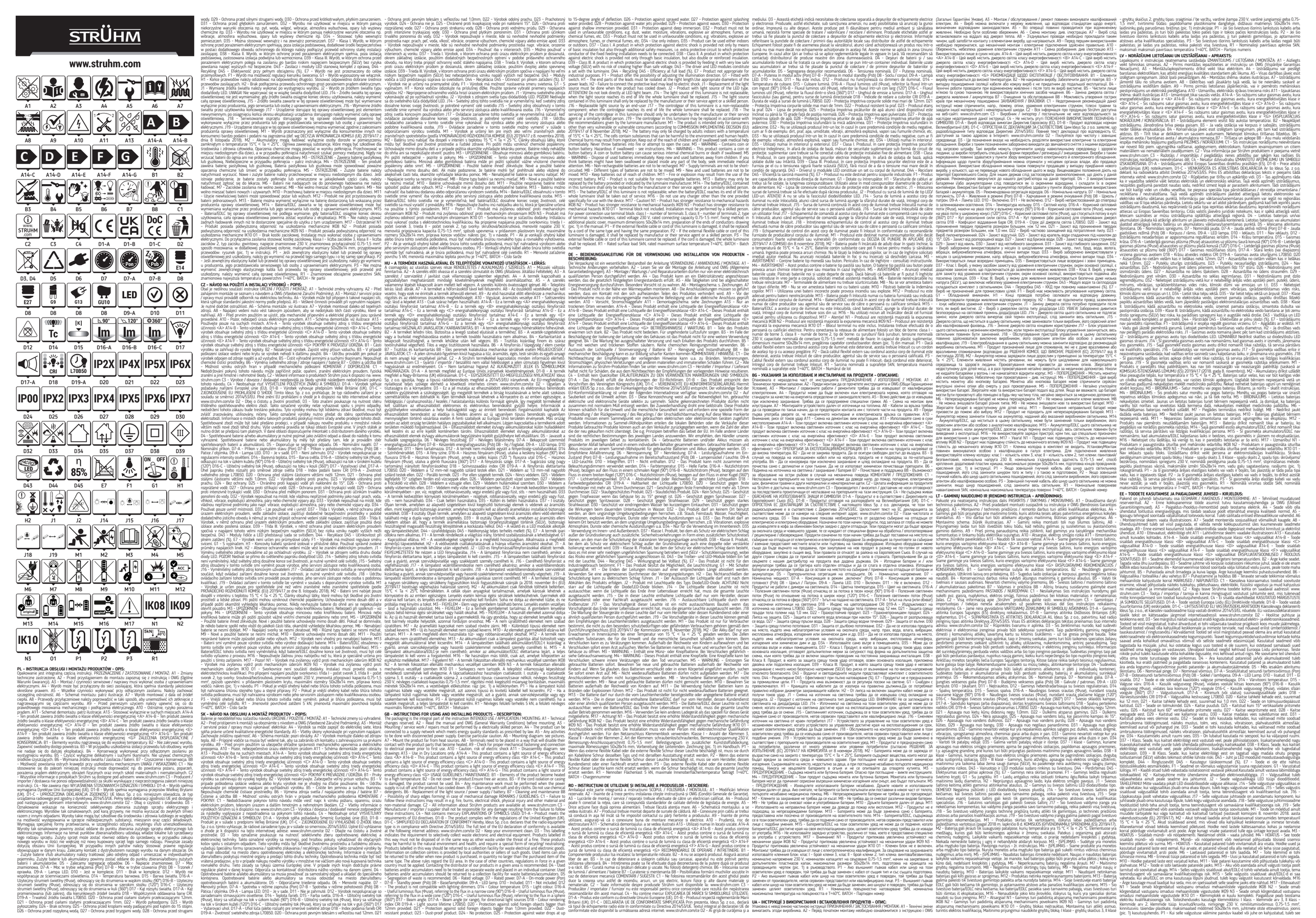
NO - INSTRUKSJONER FOR BRUK OG INSTALLASJON AV PRODUKTER:
D3 - Denne markeringen viser at det er nødvendig å sortere brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik markering sammen med annet avfall. Slike produkter kan være mil jø og helsefarlige og krever spesiell behandelse / gjenvinning / resirkul ering / nøytralisering. Produkter med slik markering bør leveres til lokale myndigheter eller selgere av slikt utstyr. Brukt utstyr kan også leveres til selgeren når man kjøper et nytt produkt i antall som ikke overs tiger antallet det nye kjøpte utstyret av samme typen. Dé ovennevnte reglene angår kun Den europeiske union. For andre land bruk egne for skrifter som gjelder i vedkommende land. Vi anbefaler å ta kontakt med vår distributør i et gitt område. Beschaut werden als aparte afval worer bør betraktes som eget avfall og plasseres i egen container. Brukte batterier eller akkumulatorer bør leveres til et samlested for brukte batterier og akkumulatorer.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ:
D3 - Αυτο το συμβολο σημαινει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικών απορριτων. Τα προϊόντα με τέτοια σημανση πρέπει να συλλογής απορριτων δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα, διότι κίνδυνο περιβάλλον και την υγ ία ανθρώπινου. Αυτά τα προϊοντα μπορουν να είναι επικίνδυνα για το φυσικο περιβάλλον απαιτούνται την ειδική διαθεσιακαι ανακύκλωσης εξοδευτέρωμης. Προϊοντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημειο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων. Πληροφορίες για αρχές ή στον πωλητη αυτών των σκευων. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητη σε περιπτωση αγορας της κανονιμης συσκευης, αλλά σε ποσοτητα ογι μεγαλυτερο από την κατοιρτα συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί ισχουον την Ευρωπαϊκή Ενωση. Σε περιπτωση άλλων κρατών πρέπει να τηρούνται οι νόμοι της κάνουμε με τον εκπρόσωπο μας. Μεταχειρισμένες μπαταρίες και συλλογής απορριτων πρεπει να απορριτονται ξεχωριστά και να είναι τοποθετήμενα σε ένα ξεχωριστό κόδο. Μεταχειρισμένες μπατάριες πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημειο συγκέντρωσης μπαταριων.

MK - ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И ИНСТАЛИРАЊЕ ПРОИЗВОДИ:
D3 - Ова означување укажува на безусловно селективно собирање производи од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се фрлаат во нормален отпад Тоа е забрането со казни како што е пропишано. Производите можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, поради што треба да се сместуваат во одделни садови. Употребените батерии или акумулатори треба да се третираат како посебен отпад и треба да се сместуваат во одделни садови. Употребените батерии или акумулатори треба да се однесуваат во најблиската продажна мрежа или во собирачки центар. Препорачуваме да се искористат услугите на овластен дистрибутер на нашиот производ.

SI - NAVODILA ZA UPORABO IN NAMESTITEV IZDELKOV:
D3 - Ta označitev pomeni, da je sele ktivno zbiranje izrabljenih električnih in elektronskih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevalo specialistične forme varovanja / re ciklirania / uniienja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektronskih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih upra ali pri sprodajalcu izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo območja Unije. V primeru drugih držav se moráte ravnati po regulaci jah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov. Ravnati se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjevati v specialistične oz. Individualne pos ode (smetnjake) Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne centre, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje.

RS/HR - UPUTE ZA UPORABU I ÚGRADNJU PROIZVODA:
D3 - Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih el ektričnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijal no preradivanje/ponovno korišćen je/recikliaza/onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacijama o stanicama za sakupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. U principu se ticu područja Evropske unije. Preporuču jemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području. Potrošene baterije i/ili akumulatore mora se odlagati na poseban način i skladištiti u posebne kutije. Po trošene baterije ili akumulatore mora da se vrati u stanicu za sakupljanje potrošenih baterija i akumulatora.


STRUHM
www.struhm.com
A
B
C
D
E
F
A1 A2 A3 A4 A5 A6 A7
A8 A9 A10 A11 A13 A14-A A14-B
A14-C A14-D A14-E A14-F A14-G B1 B2
B3 B4 B5 B6 B7 B8 C1
C2 C3 D1-A D1-B D1-C D2
D3, D4 D5 D6 D7-A D7-B D9-E
E27 G9 G13 GU10 E40 E14
D8 D9 D9-A D360° D11
D12 D14 D15 D16-A D16-B D16-C D17
CRI L70B50 IP2X IP4X IP5X IP6X
D17-A D18 D19-A D20 D21 D22 D23
IP00 IPX2 IPX3 IPX4 IPX5 IPX6 IPX7
D24 D25 D26 D27 D28 D29 D30
D32 D33 D35 D37 D38 D39
D43 D44 D45 E7 F1 G1 H1
H2 J1 J2 J16 J17
J18 J19 M1 M2 M3 M4 M5 M6
M6 M7 M8 M9 M10 M11 M12
M13 M14 M15 M16 M17 N1 N2
N3 O1 P1 P2 P3 R1
R2 R3 R4 R5 R6 R7 R8
R9 R10 R11 R12 R13 R14 R15
R16 R17 R18 R19 R20 R21 R22
R23 R24 R25 R26 R27 R28 R29
R30 R31 R32 R33 R34 R35 R36
R37 R38 R39 R40

asendada sama tüüpi ja sama valmistusaja juhtmega. P2 – Kui selle valgustuse valimine paindub kaabel või juhe on kahjustatud, tuleb see asendada sama tüüpi ja sama valmistusaja juhtmega. P3 – Selle valgustuse valimist paindunud kaablit või juhet ei saa asendada; kui juhe on kahjustatud, tuleb valgustus kõrvaldada. P4 – Prima nominaalpinge: 240 V. Maksimaalne pinnatemperatuur on 140°C. MAX. BATD / Paris number

FR – INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DES PRODUITS – LA DESCRIPTION:
L'emballage fait partie intégrante de l'instruction DESTINATION / APPLICATION / INSTALLATION: A1 – Modifications techniques réservées. A2 – Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi et (ANG (Conditions Générales de Garantie). A3 – Les travaux de montage, d'entretien et de réparation doivent être effectués par un électricien qualifié ou un technicien agréé. A4 – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <A> A1+ – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <C> A14+ – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <C> A14-0 – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D> A14-0 – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E> A14-0 – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F> A14-0 – Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique